



Goeie Nuus Good News

GRATIS

NOU REEDS 24 JAAR OUD!

April
2022

AANLYN-UITGAWE
ONLINE EDITION

Posbus 1957
Potchefstroom 2520
Tel: (018) 293 1996
www.goodnewsmessage.co.za
Goeie Nuus Koerant -
Good News Newspaper



The Right Kind of Ambition

One day, two young boys were embroiled in a lively conversation about the future:

"When I grow up, I want to go and study."

"And then?"

"Then, I will earn a degree."

"And then?"

"Then, I will get a big job."

"And then?"

"Then, I will earn a lot of money, buy a house and a stunning sports car, and marry a beautiful lady."

"And then?"

"Then, we will have children, we will send them to school, travel the world and start many businesses."

"And then?"

"I suppose, I will then retire and enjoy my life."

"And then?"

"Well, I suppose then I will die."

"And then?"

The first boy fell silent and bit his lip with a tinge of irritation and frustration... What then?

It is clear that this boy was very ambitious. He had all kinds of dreams and plans for the future. He craved to be important and respected, to be successful, to live comfortably and to enjoy life. This is universal: the dream to amount to something and accumulate possessions and experiences. But what exactly is ambition? Is it sinful to have ambition? Are there different kinds of ambition? What is the right kind of ambition to cultivate?

Ambition is a strong desire to do or achieve something. It is a motivating force, a driving energy, and an enthusiasm or zeal to make a difference; to stand out; to leave a mark; to be successful; to contribute; to impact lives. One can define it as the thought

process or mindset that precedes the actual deeds and achievements of a person.

Napoleon Bonaparte, victor of many wars and battles, said that "The truest wisdom is a resolute determination."

It is a good thing to persistently focus, to zealously follow one's dreams and beliefs. However, we know that the most enduring and impactful victories are oftentimes spiritual, since they may be timeless and lasting. Victories in battles may bring fame and wealth and shape the face of history. But winning spiritual wars will impact eternity, since the eternal welfare of the souls of men and women is at stake.

The Book of Proverbs indicates this contrast between different types of victories that result from the seeds of the different types of ambition: "Better a patient person than a warrior, one with self-control than one who takes a city" (Prov. 16:32 NIV). Proverbs 16:1 (AMP) furthermore reads, "The plans and reflections of the heart belong to man, but the [wise] answer of the tongue is from the Lord."

An outward display of prowess, strength, and power may be impressive and yield admirable results. People are naturally drawn to such attractive outcomes. But who can conquer the depths of the inward life from which a lasting legacy may spring? Who can conquer himself and reform his selfish, rebellious, and twisted ambition into acts of beautiful, humble service to God and humanity? For this, we need the aid, power, and guidance of the Holy Spirit (Rom. 7-8). Indeed, Paul writes in Romans 8:5-6, "For those who

are living according to the flesh set their minds on the things of the flesh [which gratify the body], but those who are living according to the Spirit, [set their minds on] the things of the Spirit [His will and purpose]. Now the mind of the flesh is death [both now and forever because it pursues sin]; but the mind of the Spirit is life and peace [the spiritual well-being that comes from walking with God both now and forever]" (Rom. 8:5-6, AMP).

It is clear that the worldly system encourages and rewards individualistic pursuits of grandeur, things that feed and satisfy the flesh. Such pursuits for our own glory are rooted in our darkened understanding and natural longing for pleasure or comfort or acknowledgment.

Yet, when the Spirit transforms our mind, spirit, and life, we come to experience peace in our surrender and wholeness in our walk with God. And then we realize that God's priorities are utterly different from that of man. His ways are beyond us, and we cannot grasp his infinite wisdom, although we know that His motivation is always love. Only when we live by the Spirit, can we align ourselves with God's will and produce fruit that will last into eternity (John 15:16).

The Apostle Paul furthermore writes about his ambition to be a disciplined spiritual example to all and a worthy representative of the gospel that he proclaimed: "I discipline my body like an athlete, training it to do what it should. Otherwise, I fear that after preaching to others I myself might be disqualified" (1 Cor. 9:27 NLT).

An inspiring example, a selfless

attitude of service to one's fellow-man, investing one's character and time into another - these are things that will outlast many Earthly ambitions and pursuits.

In Jeremiah 9:23-24, we read, "This is what the Lord says: 'Let not the wise boast of their wisdom or the strong boast of their strength, the rich boast of their riches, but let the one who boasts boast about this: they have the understanding to know Me, that I am the Lord, Who exercises kindness, justice and righteousness on Earth, for in these I delight,' declares the Lord."

Conversely, Alexander the Great said, "When my casket is being carried to the grave, leave my hands hanging outside. For empty-handed, I came into this world and empty-handed, I shall go! My whole life has been a hallow waste, a futile exercise, for no one at death can take anything with them!"

As we ponder the counter-examples of good ambition and futile ambition, short-lived and lasting legacies, let us consider our own ambitions and activities in the light of eternity.

The secret is not only to have focused ambitions or dreams, but to refine one's ambitions so that they will be aligned with God's ambition for one's life: "Roll your works upon the Lord [commit and trust them wholly to Him; He will cause your thoughts to become agreeable to His will, and] so shall your plans be established and succeed" (Prov. 16:3 AMPC). Let us be ambitious for God's glory and for His purposes, working alongside Him to eternally impact countless lives!

© C Venter

DIE GESKREWE WOORD IS VÊRREIKEND

Onlangs loop my gedagtes ver paaië terug in die verlede. My vrou en ek was nog jonggetroudes met baie ywer en entoesiasme in ons eerste klein gemeentetjie op 'n plattelandse, Oos-Kaapse dorpie. Ons was gereed en bereid om alles in die stryd te werp om die Koninkryk van God te bevorder.

Ons het elke maand met baie moeite 'n gemeenteblaadje uitgegee. Ons het 'n ou *Gestetner*-afrolmasjien gekry en my vrou het op 'n ou *Olivetti*-tikmasjien wasvelle getik en prentjies geteken.

Dikwels moes sy dit oor en oor doen, omdat die a's, e's en o's gaatjies gemaak het en dan kon ons daardie wasvelle nie gebruik nie. Dan het ons tot laatnag gelag en gewerk sodat ons die Sondagoggend die blaadje gereed kon hê!

Die papier was A4-grootte wat ons dubbel gevou het om 'n blaadje van A5-grootte te vorm. Ons het net 'n klein krabbindertjie gehad en moes met moeite die krammetjies deur die papier druk, dit omvou en dan self die krammetjies buig om die blaadje vas te hou!

'n Dame van 'n naburige dorp (Jeffreysbaai) het ons dienste bygewoon. Sy het 'n haarsalon op daardie gewilde vakansiedorp by die see gehad. Sy het gereed 'n paar van ons blaadjies geneem en in die haarsalon geplaas. Klante kon dus gratis hierdie blaadjies neem. Ons het nooit kon droom hoe vêrreikend die gevolge hiervan sou wees nie...

Een Maandagoggend skakel 'n ouerige dame van Jeffreysbaai en vra dat ons vir haar moes kom bid. 'n Afspraak is gereël.

Terwyl ons besig was om te gesels, wys sy vir ons hoe haar bene geaffekteer is deur 'n motorongeluk. Wanneer sy op 'n stoel sit met die knieë teen mekaar, was die een been merkbaar heelwat korter as die ander een. Dit het baie pyn veroorsaak.

Ons het toe vir haar gebid, en God het onmiddellik 'n wonderwerk verrig! Die korter been het uitgeskuif, en sy was genees!

Hierna het sy vir elke mens wat sy geken en raakgeloop het, vertel van die wonderlike genesing wat God vir haar bewerkstellig het. Baie mense het ons toe begin kontak en hulle nood en ander behoeftes aan ons bekend

gemaak, sodat ons vir hulle kon bid.

Hierdie selfde ou dame het op 'n dag geskakel en dringend gevra dat ons vir 'n vriendin van haar wat in Kirkwood op sterwe gelê het - sowat 'n uur en 'n half se ry van ons af - gaan bid. Sy pak toe 'n mandjie met eetgoed, en ek en sy het daarheen vertrek.

Toe ons daar in die hospitaal kom, lê dié dame daar, terminaal met kanker. Natuurlik het ons vriendin wat my soontoe geneem het, verwag dat sy gaan opstaan uit daardie siekbed!

Maar God het menigvuldige maniere om te werk. Hierdie dame met kanker, so het ek later vernem, was 'n voorslag in daardie gemeenskap. Sy was oral in welsynsorganisasies betrokke, ook in haar kerk. 'n Ware juweel wat ander mense gedien het, en daarom baie geliefd en gewild.

Voordat ek toe vir hierdie vreemdeling bid, wou ek eers seker maak hoedanig haar verhouding met die Here was. Ek vind toe uit dat sy nog nooit werklik vir Jesus in haar lewe ingenooi het nie! Sy het nie met sekerheid geweet wat dit beteken om 'n kind van God te wees nie. Sy het Hom slegs met kopkennis gedien. Sy was ook nie gereed om te sterf nie.

Dit was my voorreg om aan haar die weg van saligheid te verduidelik. Sy het dit begryp en toe ons bid, het sy haar lewe aan Jesus oorgegee! Sy het 'n ware wedergebore kind van God geword volgens Johannes 1:12-13: *"Maar almal wat Hom (Jesus) aangeneem het, aan hulle het Hy mag gegee om kinders van God te word, aan hulle wat in Sy Naam glo; wat nie uit die bloed of uit die wil van die vlees of uit die wil van 'n man nie, maar uit God gebore is."*

Daardie vrou het nie gesond geword nie. Nee. Maar sy het haar saak met God geskik op daardie dag, en twee weke later is sy oorlede. **Wat 'n wonderwerk het God in haar lewe gedoen!** Hy het ons betyds na haar toe gestuur sodat sy die ewige lewe saam met Hom kon binnegaan!

Kort na hierdie gebeure het 'n ander dame, ook as gevolg van ons blaadjies, met ons in aanraking gekom. Sy was 'n oud-onderwyseres. Sy het 'n huis op die strand gehad wat uitgekyk het oor die see. 'n Hoogs intelligente vrou.

Sy wou baie graag gesels oor *geloof* en *bekering* en wou meer kennis daarvoor inwin.

As jongman wat kort vantevore uit 'n Teologiese Kollege gekom het, benader ek die gesprek breedvoerig met Bybelse verklarings. Dit blyk egter dat ek nie werklik tot haar deurgedring het nie. Later gaan haal ek nog meer Bybels en Teksuitgawes met kommentaar om hierdie saak teologies te probeer verhelder.

Terwyl ek studeerkamer toe is, het sy en my vrou aan die gesels geraak. Toe ek weer die vertrek binnekom, sê die dame sy verstaan nou presies wat geloof is en ek hoef dit nie verder aan haar te verduidelik nie. Ek was verstom! Wat het dan ondertussen gebeur?

Hier het ek 'n groot les by my vrou geleer. Sy was óók 'n onderwyseres en het geglo dat om iets suksesvol aan iemand oor te dra, dit soos 'n koppie moet wees wat jy aan die oor neem om jou tee te drink: Jy moet vir die mens iets prakties gee om aan vas te hou en sodoende die inhoud makliker in te neem. Nie altyd die teologiese kopstukke wat maar baie keer net 'n klomp teorie is nie!

Sy het, toe ek uit die vertrek was, die volgende voorbeeld aan die dame voorgehou: Sy het 'n mooi pen wat op die tafel gelê het na hierdie dame uitgehou en gevra of sy dit graag sou wou hê. Die dame het bevestigend geantwoord. My vrou sê toe dat sy dit kon neem.

Toe die dame dit gevat het, vra my vrou aan haar wanneer dit haar eiendom geword het. Hierop het sy geantwoord: "Toe ek dit geneem het." En dadelik het sy ook gesnap dat wanneer jy die geskenk - naamlik die ewige lewe wat God jou gee in en deur Jesus Christus - met geloof aanneem, word dit dadelik jou eie! En NET DAAR word sy toe wedergebore, en vind sy sekerheid van geloof in Jesus Christus!

Op 'n ander keer het ek 'n boodskap in die blaadje geskryf wat geskoei is op die volgende teksvers: *"Kom dan tot inkeer en bekeer julle, sodat julle sondes uitgewis kan word en tye van verkwikking van die Aangesig van die Here mag kom"* (Hand. 3:19). Twee woorde het ek uitgelig: *inkeer* (Grieks: *metanoia*) wat beteken om jou tot God te keer, omdat jy daarvoor nagedink het, m.a.w. 'n gedagte- of denkeverandering. Die ander woord is: *bekeer* (Grieks: *epistrephō*) wat

beteken jy loop in 'n rigting wég van God, en nou moet jy omdraai. In militêre taal: omkeer, op bevel van die aanvoerder waar die soldate marsjeer. Dus 'n drastiese omkeer op bevel van die Groot Aanvoerder, terug na God toe.

Hierdie blaadje het ek in ons dokter se hand gegee. Toe hy dit oopmaak en begin lees, was sy kommentaar, "Dit is sekerlik vir my." Hierdie dokter het hierna van sy pasiënte met ernstige nood na my toe gestuur vir berading en gebed.

Liewe leser, dink 'n bietjie na oor al hierdie gebeure wat hier beskryf is (en daar is nog baie meer getuïenisse om te vertel), maar al hierdie wonderlike dinge het begin by 'n eenvoudige, klein gemeenteblaadje wat ons met baie moeite uitgegee het.

Min het ons toe geweet dat ons 20 jaar later (in 1998) 'n Christelike Koerant, die *Goeie Nuus / Good News*, sou publiseer en versprei na vele dorpe. 'n Klein gemeenteblaadje was die voorloper en eerste skakel van 'n lang ketting van wonderlike gebeure, wat gelei het tot die verspreiding van meer as 8 miljoen eksemplare van die *Goeie Nuus / Good News*.

Ons het van vele getuïenisse gehoor a.g.v. hierdie Bediening:

1. Reeds met die eerste uitgawe van *Goeie Nuus / Good News* (April 1998), het God se Heilige Gees mense se lewens aangeraak. Ds. Wesley Lamprecht van Potchefstroom kon o.a. in die volgende uitgawe skryf van Mattys* se oorgawe aan die Here nadat hy hierdie Koerant in sy posbus ontvang het.

Hierdie jongman, 'n professionele sportman, se onverantwoordelike lewenstyl het hom finansiële geruïneer en hy was hoog in die nood. Sy gesinslewe was ook ongelukkig en hy het innerlik geweldig geworstel oor die sin van die lewe.

Toe hy artikels in die Koerant begin lees, het God se Gees in sy hart gewerk en het hy sy lewe aan God oorgegee en Jesus aangeneem as Saligmaker. Na hierdie gebeurtenis is hy na ds. Wesley vir verdere hulp en leiding.

2. In Januarie 2005 het 'n gedig "Aan Sy Hand" in die *Goeie Nuus / Good News* verskyn. 'n Jong meisie van Klerksdorp het dit uitgeknipt en aan die binnekant van haar Bybel geplak en daarby

Vervolg op p. 5

Brothers and sisters, we do not want you to be uninformed about those who sleep in death, so that you do not grieve like the rest of mankind, who have no hope. For we believe that Jesus died and rose again, and so we believe that God will bring with Jesus those who have fallen asleep in Him. According to the Lord's word, we tell you that we who are still alive, who are left until the coming of the

Lord, will certainly not precede those who have fallen asleep. For the Lord Himself will come down from heaven, with a loud command, with the voice of the archangel and with the trumpet call of God, and the dead in Christ will rise first. After that, we who are still alive and are left will be caught up together with them in the clouds to meet the Lord in the air. And so we will be with the Lord

forever. Therefore encourage one another with these words. (1 Thess. 4:13-18 NIV). Now, brothers and sisters, about times and dates we do not need to write to you, for you know very well that the day of the Lord will come like a thief in the night. While people are saying, "Peace and safety," destruction will come on them suddenly, as labour pains on a pregnant woman, and they

will not escape. But you, brothers and sisters, are not in darkness so that this day should surprise you like a thief. You are all children of the light and children of the day. We do not belong to the night or to the darkness. So then, let us not be like others, who are asleep, but let us be awake and sober... Therefore encourage one another and build each other up, just as in fact you are doing (1 Thess. 5:1-6,11).



GO GAPELWA LEGODIMONG

(The Rapture to Heaven)

DITEMANA

"Ga go a lo tshwanela go itse metlha gongwe dinako tse Rara o di beileng ka thata ya gagwe. 8Mme lo tla bona nonofo ya Mowa o o Boitshepo, motlhang o tlang mo go lona; lo tla nna basupi ba me mo Jerusalema le mo Jutea yotlhe le mo Samaria le go ya kwa bokhutlong jwa lefatshe.' Ya re a sena go bua dilo tse, a tlhatlosiwa, ba ntse ba lebile; mme leru la mo tlosa mo ponong ya bone. Ya re ba sa ntse ba leletse kwa legodimong a ntse a tlhatloga, ga ema banna ba le babedi fa go bone, ba apere diaparo tse ditshweu, ba re: 'Lona banna ba Galelea, lo emetseng lo leletse kwa legodimong? Jesu yole yo o tsholeleditsweng kwa legodimong, a tswa mo go lona, o tla boa a tla fela jaaka lo mmonye a ya kwa legodimong'" (Ditiro 1:7-10).
 "Gonne Morena ka esi o tla fologa kwa legodimong ka mokgosi le ka lentse la moengele yo mogolo le ka phala ya Modimo, mme baswi ba ba swetseng mo go Keresete ba tla tsoga pele. Morago ga moo rona ba re setseng re sa ntse re tshela re tla tsholelediwa kwa loaping ka maru mmogo le bone go ya go kगतlhantsha Morena. Mme jalo re tla nna le Morena ka gale" (1 Bathesalonika 4:16-17).

DIKAKANYO

Kgang e ke batlang go e akanya ke

kgang e go sa reriweng thata ka yone. Le ka Setswana mo dibukantsweng ga go bonagale go na le tlhaloso ya lefoko le ka kgang e gantsi. Ka Seesimane ke lefoko la "Rapture". Ka Setswana re ka leka go e baya ka mareo a a latelang. E ka nna Go Tsholediwa / Go Gapelwa legodimong KGOTSA Go Phamolelwa Legodimong. Ka nako e Jesu a tlang go tsaya bana ba Gagwe kgotsa Kereke ya Gagwe go na le tiragalo e e tlileng go diragala ka ponyo ya leitlho. Nako ya go ponya leitlho ke nako e khutshwane thata.

Nagana fela go na le batho ba ba magolo a mabedi ba kopane mo kerekeng mme ka ponyo ya leitlho go gapelwa legodimong ba ba lekgolo masomaarobedi tlhano? Go sala fela ba ba lesometlhano. Mo ditiragalong tsa Beibele ke tiragalo e e seng e diragale mme ke tiragalo e Lefoko le re bolelelang ka lone. Ke tiragalo e bana ba Modimo ba e emetseng. A re lebelele gore e tlhaloswa jang ka Seesimane: "The rapture is an believe of Evangelical Christians consisting of an end-time event when all Christian believers who are alive, along with resurrected believers, would rise 'in the clouds, to meet the Lord in the air.' The origin of the term extends from Paul the Apostle's First Book to the Thessalonians in the Bible,

in which he uses the Greek word harpazo (Ancient Greek: ἀρπάζω), meaning 'to snatch away' or 'to seize,' and explains that believers in Jesus Christ would be snatched away from earth into the air." Gape e tlhaloswa ka mokgwa o: "The Rapture the raising of the Church into heaven (1 Thessalonians 4:17) is the next event on the prophetic calendar. The Rapture is when Christ comes back and takes every Christian that is still on this earth and resurrects all of those who have died and takes them to heaven with Him."

Temana e e buang ka yone ke e e fa godimo ya 1 Bathesalonika 4:16-17. Temana e nngwe ya re: 1 Bakorinthe 15:51. Ke lo bolelela bosaitsweng ke jo: Ga re nke re swa rotlhe, mme re tla fetolwa rotlhe ka



*Johan Zerwick
Sêlê ke 083 458 3837*

nakonyana, ka ponyo ya leitlho, ka lonaka lwa bofelo; gonne lo tla kgelebetega, mme baswi ba tla tsosiwa e le ba ba sa feleng, mme rona re tla fetolwa. A wena o siame go tla go gapelwa kwa legodimong ke Jesu? Fa o lala wa sala!

THAPELO

Morena Modimo, ke a itse gore ke modiradibe mme ke kopa tshwarelo. Ke dumela gore Jesu o swetse dibe tsa me mme o bapotswe mme a tsoga gape go nna Mopholosi wa me. Jesu tlaya mo pelong ya me mme nna Mopholosi wa me. Nthuse gore ke dule ke ipaakantse fa o tla go tsaya bana ba Gago.
 AMEN.



A DIVINE REVELATION OF THE SPIRIT REALM

I heard a cry so desperate that it filled my heart with despair. "No hope, no hope!" the voice called. The mournful, hopeless cry came from a coffin. It was an endless wail of regret. "Oh, how awful!" I said.

"Come," said Jesus, "let's go closer." With that, He walked up to the coffin and looked inside. I followed and also peered in. It seemed that the evil spirits could not see us.

A dirty-gray mist filled the inside of the coffin. It was the soul of a man. As I watched, demons pushed their spears into the soul of the man in the coffin.

I will never forget the suffering of this soul. I cried to Jesus, "Let him out, Lord; let him out!" The torment of his soul was such a terrible sight. If only he could get free! I pulled at Jesus' hand and begged Him to let the man out of his coffin.

WHY SOULS ARE LOST

Jesus said, "My child, peace, be still. This man was a preacher of the Word of God. There was a time when he served Me with all his heart and led many people to salvation. Many of his converts are still serving Me today.

"But the lust of the flesh and the deceitfulness of riches led him

astray. He let Satan gain power over him. He had a big church, a fine car, a large income. He began to steal from the church offerings. He began to teach lies. Most of what he spoke was full of half-lies and half-truths.

"He would not let Me correct him. I sent My messengers to him to tell him to repent and preach the truth, but he loved the pleasures of this world more than the life and Word of God. He knew not to teach or preach any other doctrine except the truth as revealed in the Bible.

"But before he died, he said that the Holy Spirit baptism was a lie and that those who claimed to have the Holy Spirit were hypocrites. He said you could be a drunkard and get to heaven, even without repentance.

"He said that God would not send anyone to hell - that God was too good to do that. He caused many good people to fall from the grace of the Lord. He even said that he did not need Me, for he was like a god. He went so far as to hold seminars to teach this false doctrine. He trampled My Holy Word under his feet. Yet, I continued to love him.

"My child, it is better to have never known Me than to know Me and turn back from serving Me," said

the Lord.

"If only he had listened to You, Lord!" I cried. "If only he had cared about his soul and the souls of others."

"He would not listen to Me. When I called, he would not hear Me. He loved the easy life. I called and called him to repentance, but he would not come back to Me.

"One day he was killed and came immediately to this place. Now Satan torments him for having once preached My Word and having saved souls for My Kingdom. This is his torment."

I watched the demons as they continued to march around and around the coffin. The man's heart beat, and real blood spurted from it. I will never forget his cries of pain and sorrow! As we left, I saw another group of demons coming up to the coffin. They were about three feet tall, dressed in black clothes, with black hoods over their faces. They were taking shifts tormenting this soul.

THE DANGER OF PRIDE

I thought about how pride in all of us at times makes us unwilling to admit mistakes and ask for forgiveness. We refuse to repent and humble ourselves, and we go on as if we alone were forever right.

Listen, friend: hell is real, and demons are real! Please do not give in to evil spirits. Please do not go to hell!

Then God showed me a giant clock, stretching out across the whole world. I heard it ticking. The hour hand was nearing the twelve o'clock position, and the minute hand reached around until it stopped at three minutes before twelve. Stealthily, the minute hand moved toward the hour. As it moved, the ticking became louder and louder until it seemed to fill the whole earth. The Lord spoke, and His voice sounded like a trumpet: "Listen and hear what My Spirit is saying to you. Be ready, for at a time you do not expect, I will come again. I hear the clock striking. It is twelve o'clock. The Bridegroom has come for His bride."

Then I realized that He had turned from showing me the horrors of hell to revealing the future and some of the events about the Second Coming. With conflicting feelings, I realized that the time for that glorious event is almost here. Anticipating the Lord's coming, I echoed the words John shouted on Patmos, "Even so, come, Lord Jesus!" (Revelation 22:20). [From: *A Divine Revelation of the Spirit Realm* by Mary Baxter with dr T L Lowery, Whitaker House, USA, 2000].

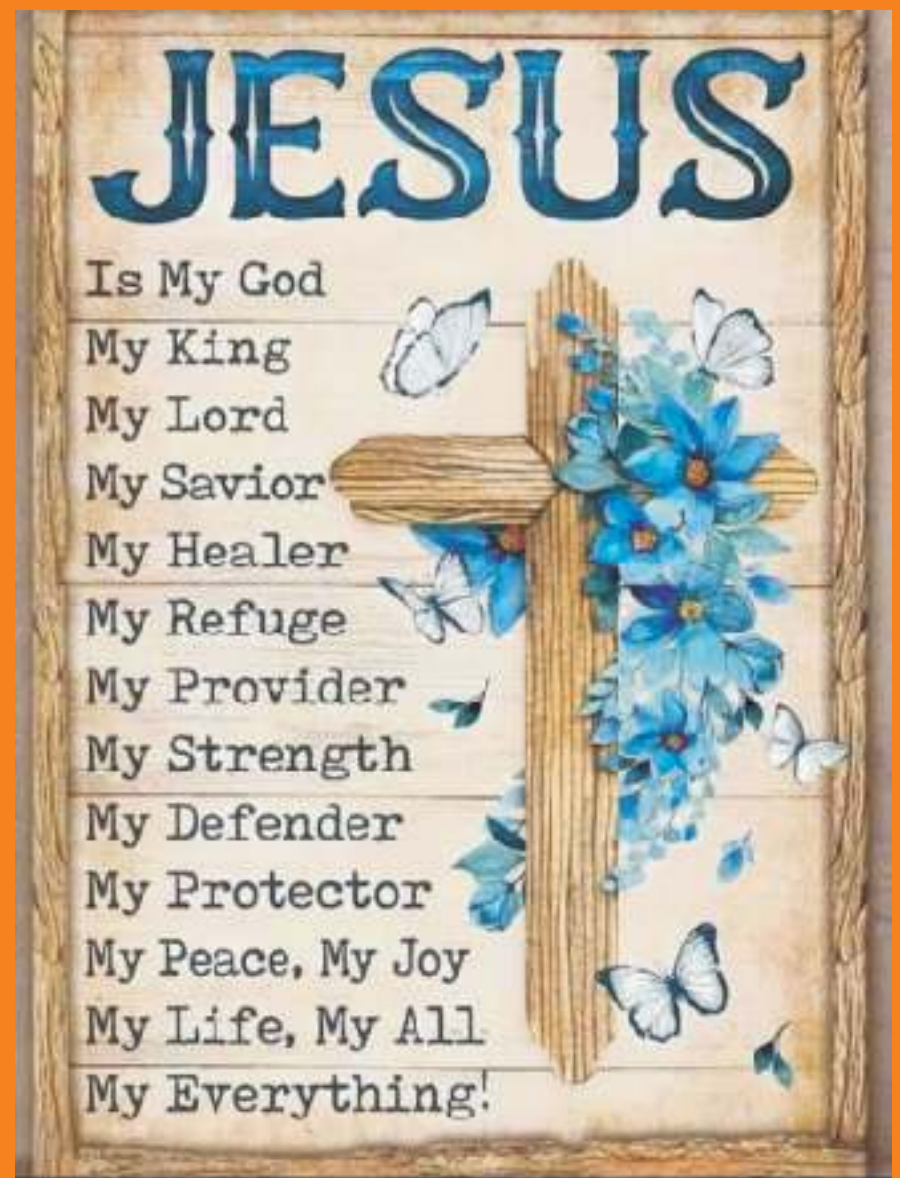
GOD'S WAYS

God's ways are not man's ways. You usually go down before you get lifted up. There is a blessing hidden in every trial in life, but your heart has to be open to see it. If that adversity were going to stop your destiny, God would not have allowed it. If that disappointment were going to keep you from your purpose, it would not have happened. God knows what you are made of. This is your chance to say, "God, I trust You even when I don't understand. I am going to keep being my best even when it's not fair. I am going to keep giving You praise when I could be complaining. I am going to keep moving forward when I feel like going backwards."

Don't accept the limits, labels

and boxes people want to put you in. You are bigger than most people's containers. **Take time to feed on God's Word.** Fears and depression will be replaced with God's life, and His divine health will begin to saturate your body as you build yourself up by His Word. Proverbs 4:20-22 says, "My son, pay attention to what I say; turn your ear to My words. Do not let them out of your sight, keep them within your heart; for they are life to those who find them and health to one's whole body."

Don't blame God for what you bring upon yourself. Take ownership and move on. The enemy wants your joy so you won't have any strength. I pray that all weariness be broken off you in the Name of Jesus Christ our Sovereign God!



DIE GESKREWE WOORD IS VÊRREIKEND

Vervolg van p. 2

geskryf dat sy haar lewe opnuut aan die Here toewy. Sy is kort daarna oorlede en vir haar geliefdes was dit 'n wonderlike troos om te weet dat haar saak met God reg was en dat sy na Hom toe is.

3. Ons het oor 'n aantal jare vernem van meer as een bedelaar wat die Koerant op 'n wonderbaarlike manier in die hande gekry het. Een man het net 'n gedeelte van die Koerant waarop die nommer van 'n Huis vir Haweloses was, langs die Mooirivier gekry. 'n Paar bedelaars het toe daarheen gegaan en die Here gevind as Saligmaker. Een is later deur 'n motor raakgery en het gesterf, maar die dame in beheer van hierdie Skuiling het geweet dat hy gered en gereed was om die ewigheid tegemoet te gaan.

4. Ons het per geleentheid 'n epos uit Australië ontvang om dankie te sê aan [Goeie Nuus / Good News](#) se lesers wat op 'n vorige brief van haar wat in die Koerant geplaas is, gereageer het en geestelike leesstof en musiek aan haar gestuur het vir die biblioteek wat hulle Afrikaanse gemeente aldaar begin het.

5. 'n Leerder van Klerksdorp het ons gekontak en gesê dat sy van Gr.10-12 op die VCSV-Bestuur gedien het en dat sy talle van die artikels en getuïenisse in die [Goeie Nuus / Good News](#) gebruik het om God se LIG en ALMAG te verkondig. Talle ander kinders asook selfs onderwysers uit die onderskeie dorpe waar die Koerant versprei word, het laat weet dat hulle van die leesstof gebruik maak wanneer hulle openingsgeleentheid moet waarnem.

6. 'n Ander geval is dié van 'n ouerige man wat só diep deur 'n sekere artikel getref is dat hy na sy getroude kinders gegaan en hulle om vergifnis gaan vra het omdat hy nie toe hulle jonk was die nodige aandag aan hulle gegee het nie. Wonderlike versoening het plaasgevind en almal was vol vreugde.

7. Johan Zerwick wat die Tswana-artikels behartig wat in [Goeie Nuus / Good News](#) verskyn, getuig dat hy gewoonlik maandeliks nie minder nie as 20 briewe ontvang van mense wat graag Bybels wil hê en wat getuig van hoe die lees van hierdie Koerant hulle lewens verander het! Hy het sedertdien 30 van hierdie artikels in 'n Tswana-oordenkingsboek gepubliseer.

8. 'n Dame van Tosca het gedurende 2013 geskakel en vertel hoedat sy maandeliks die Tswana-artikels uitknip, lamineer en aan 'n groot boomstomp wat sy en haar man naby die poskantoor in sement "geplant" het, ophang. Die Tswana-mense van die omgewing kan nie wag vir elke nuwe maand se [Goeie Nuus / Good News](#) nie. Hulle staan tou om die artikels te lees!

9. 'n Christendame wie se man kort vantevore oorlede is, het so baie na hom verlang dat sy dit sterk oorweeg het om 'n medium te kontak sodat sy in aanraking kon kom met haar oorlede man. Sy lees toe in die [Goeie Nuus / Good News](#) 'n artikel deur Pastoor Bill Marks hoe gevaarlik hierdie gebruik is en dat dit in wese satanies is. Sy het hom geskakel en hy kon haar met raad bedien en versterk sodat sy heeltemal van haar voorneme afgesien het!

10. Prof. C Venter was gedurende 2009 by NASA buite Washington, DC in die VSA, werksaam. Hy het 'n aantal kopieë van [Goeie Nuus / Good News](#) saamgeneem en uitgedeel aan sy nuwe kennis. Een dame het na hom toe gekom en vertel dat 'n bepaalde artikel haar baie diep getref het en dat die woorde net vir haar bedoel was. Hierdie vrou het etlike jare gelede verwerping en diep pyn in haar gemeente ervaar en het van die Here af weggedryf. Sy kon haar hart uitpraat. Hulle het saamgebied, sy het almal vergewe en hierna het sy weer by 'n gemeente ingeskakel en haar verhouding met die Here vernuwe.

Ons het die Koerant vir 22 jaar as gedrukte media uitgegee, maar met die aanvang van COVID-19 (April 2020) versprei ons dit nou via ons webtuiste, *WhatsApp*-groepe en *Facebook*.

Daar is egter 'n geweldige aanvraag en versoeke wat opgaan dat ons weer 'n gedrukte Koerant moet uitgee. Ons kry gereeld oproepe en navrae in hierdie verband. Daarom wil ons baie graag wel weer die [Goeie Nuus / Good News](#) fisies druk en versprei. Die geskrewe woord is inderdaad 'n magtige instrument in God se Hand. Soos Lord Byron geskryf het: *"A small drop of ink makes thousands, perhaps millions, think."*

Die Here het ons ook in hierdie tyd uitgedaag om op nuwe maniere die Evangelie met ander te deel. Ons het 'n traktaatjie saamgestel (lees p. 6 en 7 van hierdie uitgawe van die Koerant) getiteld [Die Heel](#)

Beste Ding in die Lewe.

Op bonatuurlike wyse het ons in kontak gekom met verskeie moedertaalsprekers wat ons gehelp het om die boekie te vertaal. Dit is nou beskikbaar in Afrikaans, Engels, Setswana, Sesotho, Portugees en Nederlands.

Ons wil almal wat die afgelope 24 jaar finansiële bygedra het tot hierdie Bediening, van harte bedank. **Hulle het dit dalk nie eens besef nie, maar hulle was gedurig besig om geestelike 'finansies' in hulle hemelse bankrekening te deponeer**, soos in Matteus 6:19-21 in Die Boodskap beskryf word:

"Hou op om van die oggend tot die aand agter geld aan te hardloop. Dit is dom. Niks hou hier vir altyd nie. Diewe breek oral in en steel, motte en goggas vreet alles op, en ouderdom laat dinge vergaan.

Maak eerder vir julle 'n bankrekening in die hemel oop, daar by God. Geen dief kan daar inbreek om iets te probeer steel nie. Daar is ook nie inflasie wat julle skatte se waarde kan laat minder word nie. En niks word daar ooit oud nie. God Self pas julle skatte op.

*So, spring nou dadelik aan die werk. **Leef elke dag voluit vir God. Dis die beste belegging wat julle ooit kan maak. Dan is julle kort***

voor lank hemelse miljoenêrs!

Daar is twee soorte skatte wat julle kan versamel: hemelse skatte, wat vir altyd hou, of aardse skatte, wat nie vir altyd hou nie. Watter soort maak julle bymekaar?

U het dus deur u bydrae 'n aandeel aan elke siel wat deur die [Goeie Nuus / Good News](#) en [Die Heel Beste Ding in die Lewe](#) aangeraak word. Oorweeg asb. om ons hande verder te sterk deur 'n debietordervorm te teken (sien onder) of 'n inbetaling te maak. Ons bankbesonderhede is: [Goeie Nuus](#), Nedbank Potchefstroom, tjekrekeningnommer 1713 336 251, takkode 171-338.

Mag ons op hierdie beskeie wyse van 'n Koerant- en boekbediening medewerkers van God wees en help om duisende lesers te laat nadink oor die lewe! Mag hulle bemoedig en versterk word op hul lewenspad en met volharding die wedloop voltooi.

Belangriker nóg - mag diegene wat Jesus nog nooit as hul persoonlike Saligmaker aangeneem het nie, dit vandag nog doen! Dit is die belangrikste besluit wat 'n mens ooit kan neem en die vrede en geluk wat volg, is onbeskryflik!

©Dr. JJ Venter

DEBIETORDER

Naam van Rekeninghouer: _____

Posadres en Kode: _____

Tel. Nummer: (____) _____ (H) (____) _____ (W)

Debietorder begin op (datum): _____

Rekeningtype: Tjek: _____ Transmissie: _____ Spaar: _____
(Merk met 'n X)

Bank: _____

Taknommer: _____

Rekeningnommer: _____

Bedrag per maand: R30 _____ R40 _____ R50 _____ Ander R _____
(Merk met 'n X)

I.D. Nummer: _____

*Dis aftrekking sal geldig wees vir ten minste 12 maande.
Kansellasies kan gedoen word op 30 dae skriftelike kennisgewing aan "GOEIE NUUS" / "GOOD NEWS".*

Handtekening: _____

Datum: _____

POS AAN:

GOEIE NUUS/GOOD NEWS, Posbus 1957, Potchefstroom, 2520.

DIE STEM...

"Maar selfs die hare van julle hoof is almal getel. Wees dan nie bevrees nie: julle is meer werd as baie mossies" (Lukas 12:7).

'n Groot vliegtuig was op pad met 130 passasiers aan boord. Die kaptein en sy tweede in bevel vlieg soos altyd maar op "auto pilot". Die kaptein merk op dat die radar wys dat hulle 'n hewige storm nader. Hy kondig aan dat hulle 'n storm nader en dat alle passasiers hulle moet vasgordel. Daarna roep hy op die radio vir die naaste beheertoring en sê dat hulle die storm nader en vra of hulle hoër kan gaan om bo die storm te vlieg. Die beheertoring gee hulle toestemming en hulle begin styg.

Net toe slaan die weer een van die motore van die vliegtuig raak en dit slaan aan die brand! Die kaptein roep die beheertoring en

rapporteer dat sy een motor aan die brand is en vra toestemming om in te kom en te land. Hulle antwoord toe dat die weer geweldig swaar is en dat hy baie versigtig moet wees. Die volgende oomblik slaan die weer die beheertoring raak en daar is geen kommunikasie meer nie! Die kaptein sien dat sy radarstelsel ook uit is. Hy roep weer die beheertoring om hom te help, want nou het hy nie meer instrumente om hom te help land nie. Geen antwoord van die beheertoring af nie...

Die kaptein en sy mede-vlieënier vat hande en begin bid en vra die HERE om hulle te help om die vliegtuig te land. Die volgende oomblik kom 'n stem op die kaptein se oorfone wat sê hy moet gereed maak om in te kom en te kom land. Die stem sê vir hom presies hoe hy moet maak en

hulle bring die vliegtuig veilig in en land op 'n aanloopbaan sonder ligte. Toe hulle al die passasiers veilig van die vliegtuig af het, stap die kaptein na die beheertoring om hulle te bedank dat hulle hom gehelp het om veilig te land.

Toe hy by die bestuurder van die beheertoring kom, vra die man hom: "Hoe het jy dit reggekry om so perfek te land?" Die kaptein antwoord: "Met jou hulp! Jy het my so mooi gehelp en presies gesê wat om te maak dat ek so kon land."

Die man van die beheertoring antwoord: "Maar ek kon nie en ek het nie, want kyk, die weer het alles hier uitgeslaan." Toe besef die kaptein dat dit die HERE was wat hom help land het...

Net so kan ons die HERE vra om ons ook deur die storms in ons

lewens te lei en veilig aan die anderkant te bring. Maak nie saak hoe groot jou storm is nie, Hy sal jou help. Al wat Hy van ons vra, is om in gebed tot Hom te nader en Hom ten volle te vertrou. Al slaan die vyand jou radarstelsel stukkend, God sal nog steeds 'n manier vind om met jou te kommunikeer. Gee al jou probleme vir God; Hy sal dit waarmee jy worstel, uitsorteer. In jou eie krag kan jy niks doen nie, maar sodra jy dit vir God gee, ervaar jy God se vrede, vreugde en 'n kalmte wat oor jou spoel en jy weet dat alles nou in Sy goeie Hande is!

Gebed: Hemelse Vader, help ons om in die storms van ons lewens volkome op U te vertrou. Ons vra U om beheer van ons lewens oor te neem. Amen.

- Ingestuur deur Pastoor Danny Strydom, 079 407 1979.

Are You Successful?

WHAT is success? Most definitions include references to achieving goals and acquiring wealth, prestige, favour, and power. "Successful" people enjoy the good life - being financially and emotionally secure, being surrounded by admirers, and enjoying the fruits of their labours. They are leaders, opinion-makers, and trendsetters. Their example is emulated; their accomplishments are noticed. They know who they are and where they are going, and they stride confidently to meet their goals.

By these standards, Jeremiah was a miserable failure. For 40 years he served as God's spokesman to Judah, but when Jeremiah spoke, nobody listened. Consistently and passionately he urged them to act, but nobody moved. And he certainly did not attain material success. He was poor and underwent severe deprivation to deliver his prophecies. He was thrown into prison and into a cistern, and he was taken to Egypt against his will. He was

rejected by his neighbours, his family, the false priests and prophets, friends, his audience, and the kings. Throughout his life, Jeremiah stood alone, declaring God's messages of doom, announcing the new covenant, and weeping over the fate of his beloved country. **In the eyes of the world, Jeremiah was not a success. But in God's eyes, Jeremiah was one of the most successful people in all of history!** Success, as measured by God, involves obedience and faithfulness. Regardless of opposition and personal cost, Jeremiah courageously and faithfully proclaimed the Word of God. He was obedient to his calling.

Jeremiah's book begins with his call to be a prophet. The next 38 chapters are prophecies about Israel (the nation united) and Judah (the southern kingdom). Chapters 2 - 20 are general and undated, and chapters 21 - 39 are particular and dated.

The basic theme of Jeremiah's message is simple: **"Repent and turn to God, or He will punish."**

Because the people rejected this warning, Jeremiah then began predicting the destruction of Jerusalem. This terrible event is described in chapter 39. Chapters 40 - 45 describe events following Jerusalem's fall. The book concludes with prophecies concerning a variety of nations (chapters 46 - 52). As you read Jeremiah, feel with him as he agonizes over the message he must deliver, pray with him for those who refuse to respond to the truth, and watch his example of faith and courage. **Then commit yourself to being successful in God's eyes!**

000 /// 000 /// 000

Jeremiah confronts many people with their sins: kings, false prophets, those at the temples, and those at the gates. **A lack of response made Jeremiah wonder if he was doing any good at all.** He often felt discouraged and sometimes bitter. To bring such gloomy messages to these people was a hard task!

We, too, have a responsibility to

bring this news to a fallen world. Those who continue in their sinful ways are eternally doomed. Although we may feel discouraged at the lack of response, we must press on to tell others about the consequences of sin and the hope that God offers. **Those who tell people only what they want to hear are being unfaithful to God's message.** Jeremiah lived to see many of his prophecies come true - most notably the fall of Jerusalem. The fulfilment of this and other prophecies against the foreign nations came as a result of sin. Those who refuse to confess their sin bring judgment upon themselves.

People's acceptance or rejection of us is not the measure of our success. God's approval alone should be our standard for service. We must bring God's message to others even when we are rejected. We must do God's work even if it means suffering for it.

[Life Application Study Bible, New Living Translation, Tyndale House Publishers, Inc. Carol Stream, Illinois, 2007].

 **Hendrik van Graan**
Susana van Graan
OPTOMETRISTS / OOGKUNDIGES
PETER MOKABALAAN 3 (VAN RIEBEECKSTRAAT 3)
Tel: (018) 294 7666 • Tel: (018) 294 7111
B. Optom. F.O.A. (S.A.) • Praktyknr./Practice No. 7027060

 **Van der Hoffpark Potchefstroom**
Inspired by you
7 Days a Week!
Monday - Sunday
07:00 - 19:30
Tel: 018 290 6131

Thank you to all our loyal customers for your support!

HET ALLERBESTE IN HET LEVEN...
THE BEST THING IN LIFE...
A MELHOR COISA DA VIDA...

1
IS NIET PLEZIER...
IS NOT PLEASURE...
NÃO É PRAZER...



2
IS NIET SCHOONHEID...
IS NOT BEAUTY...
NÃO É BELEZA...



3
IS NIET GELEERDHEID...
IS NOT EDUCATION...
NÃO É EDUCAÇÃO...



4
IS NIET OM EEN KRACHTPATSER TE ZIJN...
IS NOT BODYBUILDING OR PHYSICAL EXERCISE...
NÃO É O CORPO FÍSICO OU EXERCÍCIO FÍSICO...



5
IS NIET RIJKDOM...
IS NOT WEALTH...
NÃO É RIQUEZA...



6
IS NIET SPORTEN...
IS NOT SPORT...
NÃO É ESPORTE...



HET ALLERBESTE IN HET LEVEN... THE BEST THING IN LIFE... A MELHOR COISA DA VIDA...

7 IS NIET OM
BEROEMD
TE ZIJN...

IS NOT
FAME...

NÃO É
FAMA...



8 HET ALLERBESTE
IN HET LEVEN IS OM
JESUS ALS JE HEILAND
TE ACCEPTEREN!

BUT THE BEST THING IN LIFE
IS TO RECEIVE
JESUS CHRIST
AS YOUR SAVIOUR!

MAS A MELHOR COISA DA VIDA
É ACEITAR JESUS CRISTO
COMO SEU SALVADOR!

9 WAT MOET IK DOEN OM EEUWIG LEVEN TE ONTVANGEN?
“JEZUS ZEI TEGEN HEM: Ik ben de Weg, de Waarheid en het Leven. Niemand komt tot de Vader dan door Mij”(Johannes 14:6).
“Maar zovelen Hem aangenomen hebben, dien heeft Hij macht gegeven kinderen Gods te worden, namelijk die in Zijn Naam geloven; welke niet uit den bloede, noch uit den wil des vleses, noch uit den wil des mans, maar uit God geboren zijn”(Johannes 1:12-13).

WHAT MUST I DO TO RECEIVE ETERNAL LIFE?

JESUS SAID: “I am the Way, the Truth, and the Life. No one comes to the Father except through Me” (John 14:6).

“But as many as received Him, to them He gave the right to become children of God, to those who believe in His Name: who were born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God” (John 1:12,13).

O QUE DEVO FAZER PARA HERDAR A VIDA ETERNA?

Respondeu-lhe Jesus: “Eu sou o caminho, e a verdade, e a vida; ninguém vem ao Pai, senão por mim” (João 14:6).

“Contudo, aos que o receberam, aos que creram Em seu nome, deu-lhes o direito de se tornarem filhos de Deus, os quais não nasceram por descendência natural, nem pela vontade da carne nem pela vontade de algum homem, mas nasceram de Deus” (João 1:12,13).

10 “Voorwaar, voorwaar, Ik zeg u: Wie Mijn woord hoort en Hem gelooft Die Mij gezonden heeft, die heeft eeuwig leven en komt niet in de verdoemenis, maar is uit de dood overgegaan in het leven” (Johannes 5:24).
“Want zo lief heeft God de wereld gehad, dat Hij Zijn eniggeboren Zoon gegeven heeft, opdat ieder die in Hem gelooft, niet verloren gaat, maar eeuwig leven heeft” (Johannes 3:16).

“Most assuredly, I say to you, he who hears My Word and believes in Him Who sent Me has everlasting life, and shall not come into judgment, but has passed from death into life” (John 5:24).

“For God so loved the world, that He gave His only begotten Son, that whosoever believeth in Him should not perish, but have everlasting life” (John 3:16).

“Eu lhes asseguro: Que-mouve a minha palavra e crênaquele que me enviou, tem a vida eterna e não se rá condenado, mas já passou da morte para a vida” (João 5:24).

“Porque Deus tanto amou o mundo que deu o seu Filho Unigênito, para que todo o que nele crer não pereça, mas tenha a vida eterna” (João 3:16).

11 NIEMAND ANDERS KAN U REDDEN.
VERTROUW JESUS VANDAAG!

1. Geef toe dat je een zondaar bent.
2. Bekeer je en wees bereid om van de zonde af te wijken.
3. Geloof dat Jezus Christus voor jou stierf.
4. Geloof dat Hij uit de dood is opgestaan en aan de rechterhand van God de Vader zit.
5. Bid en nodig Jezus uit in je leven, om je persoonlijke Redder te worden.

NOBODY ELSE CAN SAVE YOU. TRUST JESUS TODAY!

1. Admit that you are a sinner.
2. Repent and be willing to turn from sin.
3. Believe that Jesus Christ died for you.
4. Believe that He rose from the dead and is seated at the right hand of God, the Father.
5. Pray and invite Jesus into your life to become your personal Saviour.

NINGUÉM ALÉM DE JESUS CRISTO PODE SALVÁ-LO!

1. Admita que você é um pecador.
2. Arrependa-se do seu pecado com arrependimento.
3. Acredite que Jesus Cristo morreu por você.
4. Acredite que ele ressuscitou dos mortos e senta-se à direita de Deus Pai.
5. Convide Jesus para sua vida e peça que ele seja seu salvador pessoal através da oração.

12 BID ALS VOLGT:
Vader in de Hemel, ik ben een zondaar en heb uw vergeving nodig. Ik geloof dat Jezus Christus Zijn kostbare bloed voor mij vergoot en stierf voor mijn zonde. Ik ben bereid afstand te doen van mijn zonden. Ik nodig Jezus Christus nu uit om als persoonlijk Heiland in mijn hart en leven te komen. Amen.
JESUS CHRISTUS ONTVANGEN BETEKEND...
* Vergeving van al je zonden uit het verleden!
* Nieuw leven in Jezus Christus.
* Hoop op een gezegende toekomst en zekerheid van eeuwig leven met God je Vader, Jezus Christus je Heiland en de Heilige Geest als je Gids.

PRAY AS FOLLOWS:

Dear God, I am a sinner and need your forgiveness. I believe that Jesus Christ shed His precious blood for me and died for my sin. I am willing to turn from my sin. I now invite Jesus Christ to come into my heart and life as my personal Saviour. Amen.

TO RECEIVE JESUS CHRIST MEANS...

- * Forgiveness of all your past sins!
- * New life in Jesus Christ.
- * Hope for a blessed future and assurance of eternal life with God your Father, Jesus Christ your Saviour, and the Holy Spirit as your Guide.

FAÇA A SEGUINTE ORAÇÃO:

Pai Celestial, sou um pecador merecedor e preciso do Seu perdão. Eu acredito que Jesus Cristo derramou Seu sangue precioso e morreu por mim. Não quero mais pecar e peço Jesus que vem morar no meu coração como meu Salvador pessoal. Amém.

O QUE SIGNIFICA PARA VOCÊ AGORA SE JESUS CRISTO É SEU SALVADOR?

- * Todos os seus pecados são perdoados.
- * Você recebe uma nova vida em Jesus Cristo.
- * Você ganha um futuro promissor e tem a certeza da vida eterna com seu Pai, Jesus Cristo, seu Salvador, e o Espírito Santo como seu Guia.

THE FIRST THIRTY MINUTES

The most important period of your day is the first thirty minutes after you wake up. What you think during that time sets the pattern for your emotional attitude all day. After beginning your day with thanksgiving, yield yourself anew to God according to Romans 6:11-13.

“Even so consider yourselves also dead to sin and your relation to it broken, but alive to God [living in unbroken fellowship with Him] in Christ Jesus. Let not sin therefore rule as king in your mortal (short-lived, perishable) bodies, to make you yield to its cravings and be subject to its lusts and evil passions. Do not continue offering or yielding your bodily members [and faculties] to sin as instruments (tools) of wickedness. But offer and yield yourselves to God as though you have been raised from the dead to [perpetual] life, and your bodily members [and faculties] to God, presenting them as implements of righteousness.”

Tell Him you are available to share your faith with the needy one He sends to you. Yield your lips to the Holy Spirit and you will bear fruit for God. As soon as you sense you have grieved or quenched the Spirit, confess your sins and again ask Him for His anointing.

IF YOU FOLLOW THESE STEPS, YOUR CHARACTER WILL TRULY BE TRANSFORMED!



Iemand om Lief te Hê

Bob Weber het by 'n boer tuisgegaan en terwyl hulle op die voorstoep gesit het, het 'n seun die koerant afgelewer.

Hy het die boer se kennisgewingbord gesien en gevra hoeveel die hondjies kos wat die boer adverteer. Die prys was \$25. Die seun was teleurgesteld. Tog het hy gevra om die hondjies te sien.

Die boer het gefluit en die hond met haar kleintjies het aangedraf gekom. Daar was die oulikste vier hondjies. Agter hulle het nog enetjie aangekom, stadig, met sy een beentjie slepend. “Wat makeer hierdie hondjie, Oom?” het die seun gevra.

“Die hondjie is kreupel. Die X-straalfoto het getoon dat daar fout met die heupgewrig is. Daardie been sal nooit regkom nie.” Tot die verbasing van albei mans, het die seun sy fiets

neergesit, vyftig sent uitgehaal en aan die boer oorhandig. “Asseblief, Oom. Ek sal elke week vyftig sent betaal totdat ek die \$25 afbetaal het. Regtig Oom.”

Die boer het gewonder: “Maar seun, daardie hondjie sal nooit kan spring of hardloop nie. Hoekom wil jy so 'n hulpelose hondjie hê?”

Die seun het 'n rukkie geaarsel, toe sy een broekspyp opgetrek en 'n been ontbloot wat met 'n leerstuk toegemaak was. Hy het geantwoord: “Oom, daardie hondjie het iemand nodig wat haar sal verstaan en sal liefhê en haar sal help!”

Daar is 'n kreupel, hartseer wêreld daar buite wat iemand nodig het. Daar is gebroke enkelinge wat iemand nodig het wat hulle sal verstaan, liefhê en help tot in die Koninkryk van God!

- Oorgeneem



Jer. 20:11

★★★ **B&B** *Vit die Hand*

KLERKSDORP

BETER PRYSE VIR HOSPITAALBESOEKERS

Skakel “Alte-Welkom”
082 492 2299
018 468 1921
altewelkom@telkomsa.net
www.altewelkom.com

v
a
n
d
i
e
H
E
E
R

AGS BAILLIE PARK

KERK IN BEWEGING
Dienete @ 09:30 elke Sondag

PREDIKER: PAST. JOHAN NORTJE
083 280 8971
SONDAE OM 09:30
WYNNESTRAAT 18 POTCHEFSTROOM

Pastoor Johan Nortje 083 280 8971

Steps to Peace With GOD



Step 1 God's Purpose: Peace and Life

God loves you and wants you to experience peace and life - abundant and eternal.

The Bible Says...

"...we have peace with God through our Lord Jesus Christ" (Romans 5:1).
 "For God so loved the world that He gave His only begotten Son, that whoever believes in Him should not perish, but have everlasting life" (John 3:16).
 "...I have come that they may have life, and that they may have it more abundant" (John 10:10b).

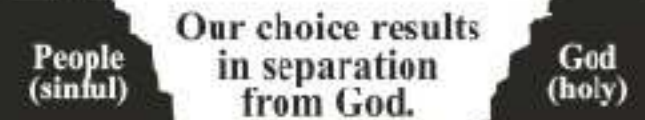
Since God planned for us to have peace and the abundant life right now, why are most people not having this experience?

Step 2 Our Problem: Separation

God created us in His own image to have an abundant life. He did not make us as robots to automatically love and obey Him, but gave us a will and a freedom of choice. We chose to disobey God and go our own wilful way. We still make this choice today. This results in separation from God.

The Bible Says...

"For all have sinned and fall short of the glory of God" (Rom. 3:23).
 "For the wages of sin is death, but the gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord" (Rom. 6:23).



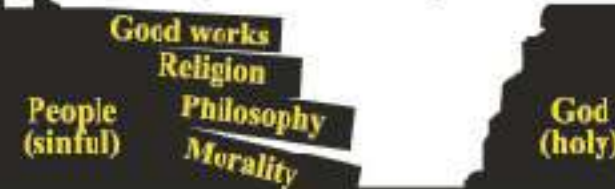
Step 3 Our Attempts

Through the ages, individuals have tried in many ways to bridge this gap... without success...

The Bible Says...

"There is a way that seems right to man, but in the end it leads to death" (Prov. 14:12).
 "But your iniquities have separated you from God; and your sins have hidden His face from you, so that He will not hear" (Isaiah 59:2).

There is only one remedy for this problem of separation.

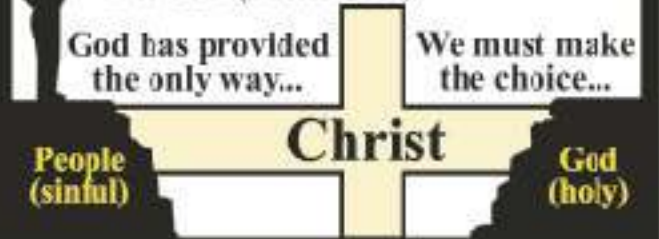


Step 4 God's Remedy: The Cross

Jesus Christ is the only answer to this problem. He died on the Cross and rose from the grave, paying the penalty for our sin and bridging the gap between God and people.

The Bible Says...

"God is on one side and all the people on the other side, and Christ Jesus, Himself man, is between them to bring them together" (1 Tim. 2:5).
 "For Christ also has suffered once for sins, the Just for the unjust, that He might bring us to God" (1 Peter 3:18a).



Step 5 Our Response: Receive Christ

We must trust Jesus Christ and receive Him by personal invitation.

The Bible Says...

"Behold, I stand at the door and knock. If anyone hears My voice and opens the door, I will come in to him and dine with him, and he with Me" (Rev. 3:20).
 "But as many as received Him, to them He gave the right to become children of God, even to those who believe in His Name" (Joh. 1:12).

Are you here... or here?



Step 6 God's Assurance: His Word

If you pray the prayer (next block)

The Bible Says...

"For whoever calls upon the name of the Lord will be saved" (Rom. 10:13).
 Did you sincerely ask Jesus Christ to come into your life? Where is He right now? What has He given you?
 "For it is by grace you have been saved, through faith - and this is not from yourselves, it is the gift of God - not by works, so that no one can boast" (Eph. 2:8,9).
 "He who has the Son has life; he who does not have the Son of God does not have life. These things I have written to you who believe in the name of the Son of God, that you may know that you have eternal life, and that you may continue to believe in the Name of the Son of God" (1 John 5:12-13).

Is there any good reason why you cannot receive Jesus Christ right now?

How to receive Christ

1. Admit your need (I am a sinner).
2. Be willing to turn from your sins (repent).
3. Believe that Jesus Christ died for you on the Cross and rose from the grave.
4. Through prayer, invite Jesus Christ to come in and control your life through the Holy Spirit (Receive Him as Lord and Saviour).

What to Pray:

Dear Lord Jesus,
 I know that I am a sinner and need Your forgiveness. I believe that You died for my sins. I want to turn from my sins. I now invite You to come into my heart and life. I want to trust and follow You as Lord and Saviour.
 In Jesus' Name.
 Amen.

Wanneer jy eensaam is...

"Moenie bang wees nie, moenie vir hulle skrik nie, want die Here julle God gaan saam met julle. Hy sal julle nie in die steek laat nie, julle nie alleen laat nie" (Deut. 31:6).

"... daer is niemand soos God nie, Hy ry deur die hemel om jou te kom help, in Sy majesteit ry Hy op die wolke. Die ewige God is 'n skuilplek, Sy arms is altyd onder jou" (Deut. 33:27).

"Moenie bang wees nie, Ek is by jou ... Ek is jou God. Ek versterk jou, Ek help jou, Ek hou jou vas, met My eie hand red Ek jou" (Jes. 41:10).

"Ek is by julle al die dae tot die voleinding van die wêreld" (Matt. 28:20).

"Ek sal julle nie as weeskinders agterlaat nie; Ek kom weer na julle toe" (Joh. 14:18).

"Wie kan ons van die liefde van Christus skei? ... Hiervan is ek voortuig: geen dood of lewe of engele of magte of teenswoordige of toekomstige dinge of kragte of hoogte of diepte of onsigte anders in die skopping kan ons van die liefde van God skei nie, die liefde wat daar is in Christus Jesus ons Here" (Rom. 8:35, 38-39).

"God self het gesê: Ek sal jou nooit verlaat nie, jou nooit in die steek laat nie" (Heb. 13:5).